# NATURAL LANGUAGE PROCESSING

DSA 2023 Summer School

University of Rwanda

Kigali – Rwanda

Dr. Andrew Kipkebut

**Resources**

* Download notebook from github.com/kigenchesire/English-to-Swahili-Translation-NLP-
* Download data from github.com/kigenchesire/English-to-Swahili-Translation-NLP-
* Read more on huggingface transformers on huggingface.co/docs/transformers/index
* More about University of Helsinki model blogs.helsinki.fi/language-technology/
* Attention is all you need Research paper arxiv.org/abs/1706.03762
* How to deploy Streamlit apps docs.streamlit.io/streamlit-community-cloud/get-started/share-your-app
* Environments and prework paper were shared earlier to your emails. Make follow the instructions on that paper

**FINE TUNING ENGLISH-SWAHILI TRANSLATION MODEL**

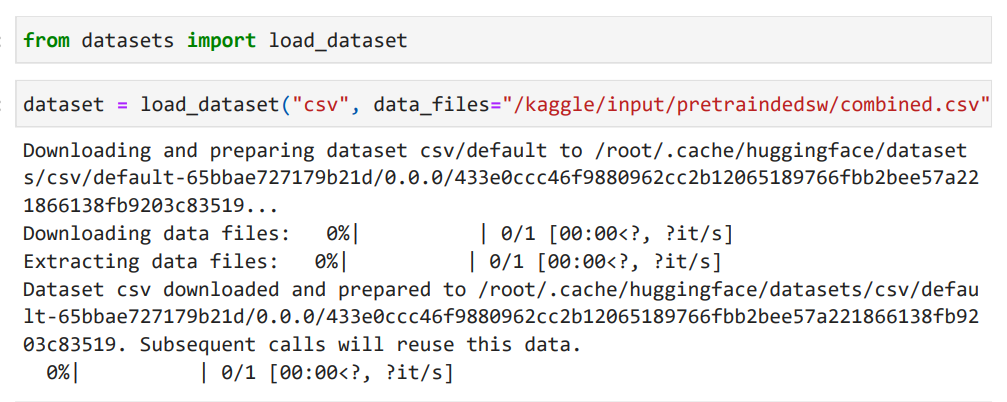
Fine tuning involves taking a pre-trained language model and adapting it to the specific task e.g. translation.

In this tutorial we will be fine tuning an English to Swahili translation model which was originally trained by University of Helsinki. This model has [permissive open licenses](https://en.wikipedia.org/wiki/Apache_License) which means you’re given permission to do all sorts of things with it (including commercial applications).

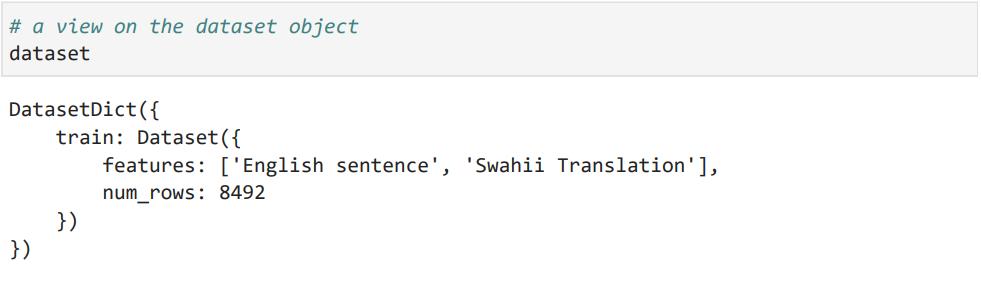
It will involve exposing the model to a large amount of bilingual data, consisting of pairs of English sentences and their corresponding Swahili translations. The model then learns to align the two languages and generate accurate translations.

**Preparing the data**

To fine-tune or train a translation model from scratch, we will need a dataset suitable for the task. We will use the already preprocessed English and Swahili pair sentences to translate from English to Swahili.



Let’s have a look at the dataset

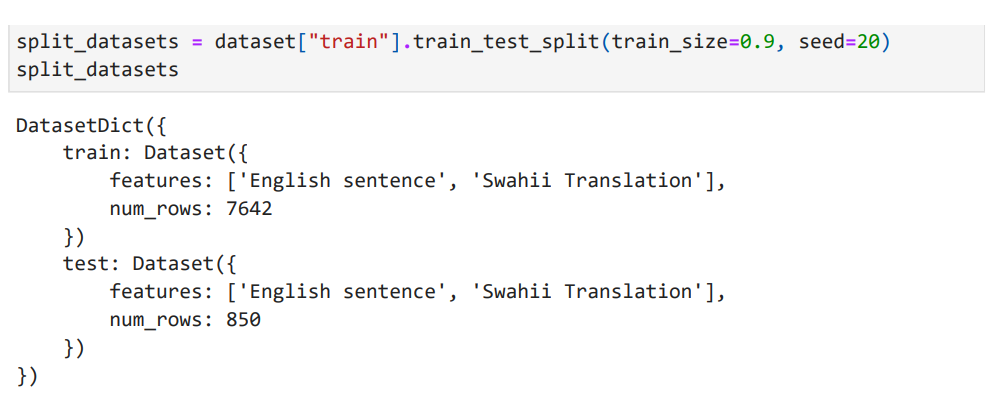


We have 8493 pairs of sentences, but in one single split, so we will need to create our own validation set.

**Split dataset for training and testing**

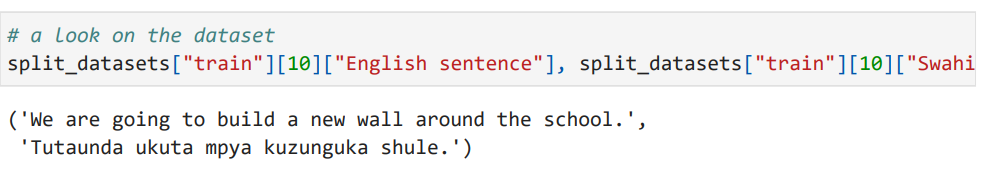
We will use a   train\_test\_split () method to split data into train and validation data. We’ll 90% of data will be used for training and the remaining 10% for testing. We’ll provide a seed for reproducibility.

Now let’s take a look at one element of the dataset:



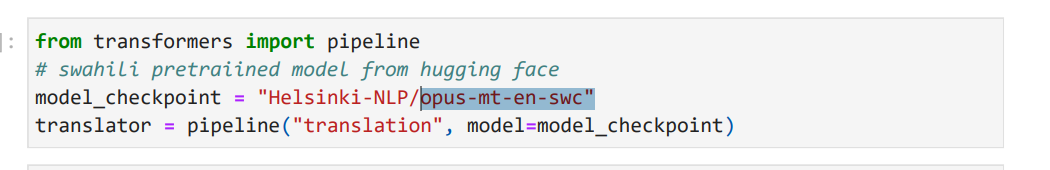
**A peep on the data**

After splitting we get a dictionary with two sentences in the pair of languages we requested. Just to confirm the words were correctly aligned we pick one of the sentence pairs.

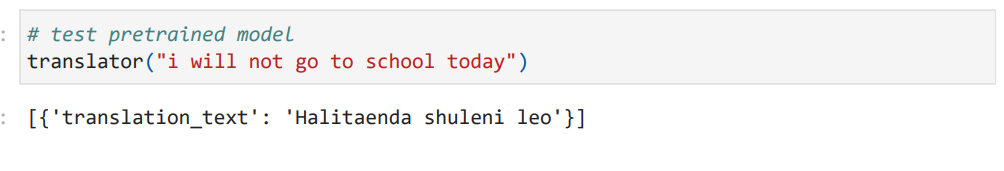


**Load pretrained model**

We will use **opus-mt-en-swc**, a translation model trained by University of Helsinki. This pretrained model we use, has been pretrained on a larger corpus of English and Kiswahili sentences.



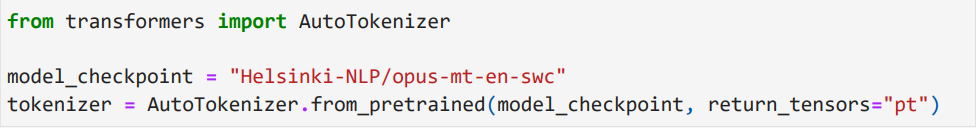
Let us the test the translation model with some of the English words to see how it is performing before fine tuning.



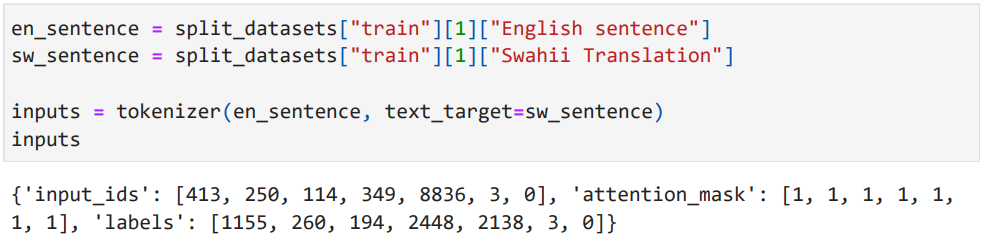
The model was able to make predictions but it is not doing well, if you are a Swahili speaker you will notice the grammar is not correct but the meaning of the sentence was unchanged. We’ll perform a more

**Tokenization of the inputs and targets**

The texts all need to be converted into sets of token IDs so the model can make sense of them. For this task, we’ll need to tokenize both the inputs and the targets. Our first task is to create our tokenizer object. The same model we are using fine tuning is also used for tokenization.



A look on the data after tokenization



**Fine Tuning with Keras**

First things first, we need an actual model to fine-tune. We’ll use the usual AutoModel API:

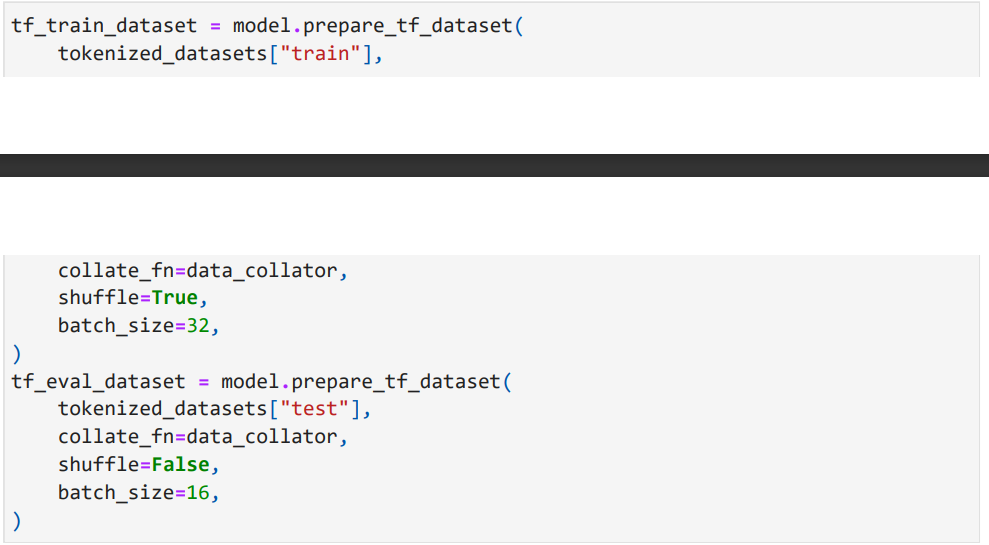
Data Collation

We’ll need a data collator to deal with the padding for dynamic batching. We can’t just use a DataCollatorWithPadding because that only pads the inputs (input IDs, attention mask, and token type IDs). Our labels should also be padded to the maximum length encountered in the labels.

Import DataCollatorForSeq2Seq



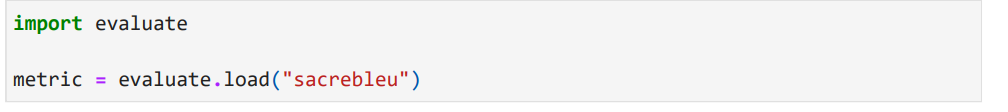
We can now use this **data\_collator** to convert each of our datasets to a **tf.data.Dataset**, ready for training.



**Metrics for performance measure**

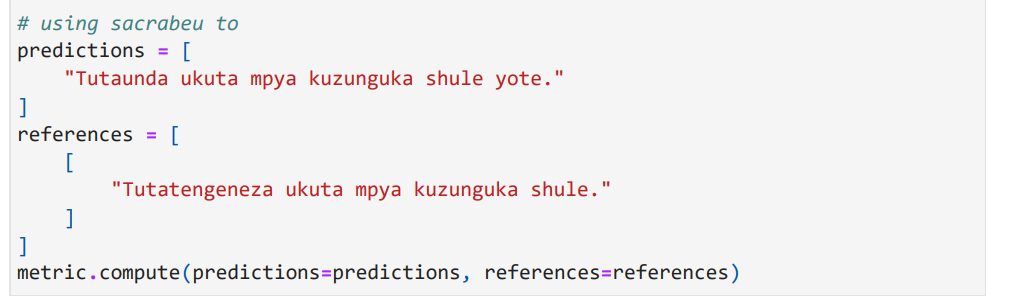
The traditional metric used for translation is the [BLEU score](https://en.wikipedia.org/wiki/BLEU). The BLEU score evaluates how close the translations are to their labels. It does not measure the intelligibility or grammatical correctness of the model’s generated outputs, but uses statistical rules to ensure that all the words in the generated outputs also appear in the targets. The most commonly used metric for benchmarking translation models today is [SacreBLEU](https://github.com/mjpost/sacrebleu), which addresses this weakness (and others) by standardizing the tokenization step.

To use this metric, we first need to install the SacreBLEU library:

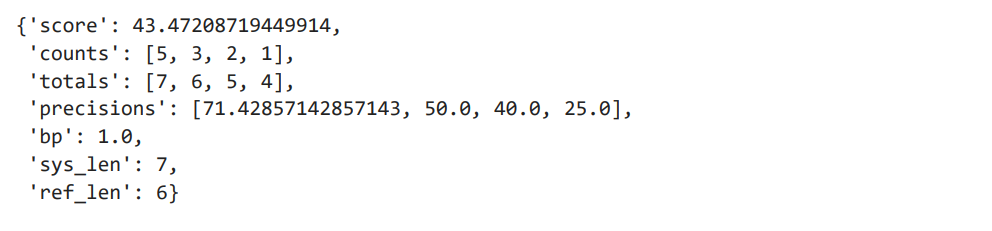


This metrics takes a set of inputs of the translated word and the correct human translated sentence and measure their difference.

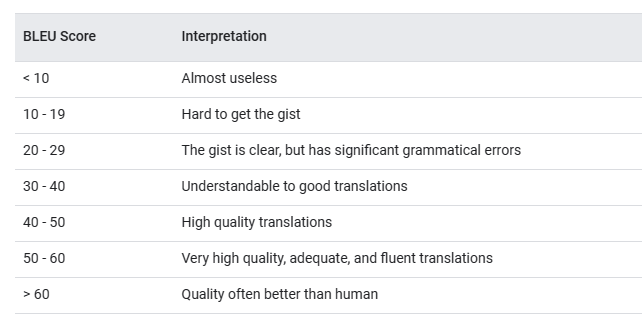
Here is an example on Swahili sentences



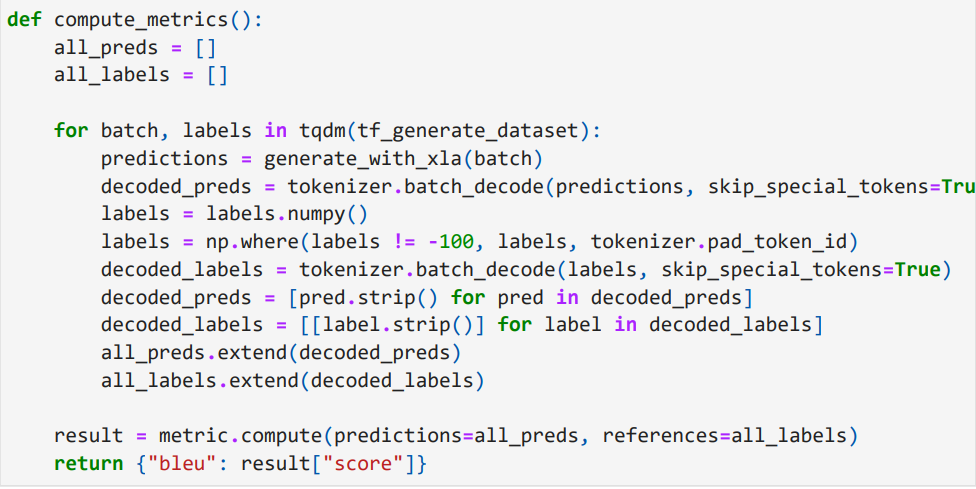
The output of running the above is



It gets a BLEU score of 43.47 which is rather good compared to other translation models. The score can go from 0 to 100, and higher is better. According to an article written by GOOGLE, Google translate into English had a BLEU score of 55 in 2020. Read more on <http://ai.googleblog.com/2020/06/recent-advances-in-google-translate.html/>

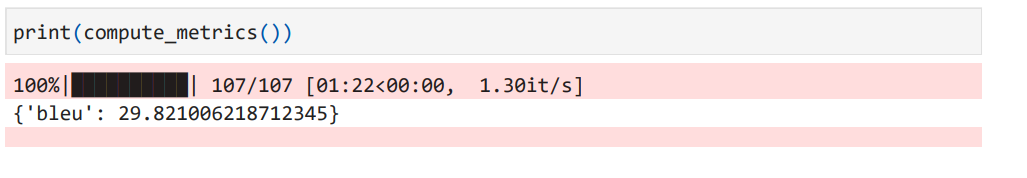


Let’s now create a function to loop through the model and return the score average so that we don’t have to test the model accuracy line by line.



**Evaluate the accuracy of the model before fine tuning**

Before we start, let’s see what kind of results we get from our model without any training



The model achieved an accuracy score of 29.82 which is a little low compared to other translation models. We’ll try to increase this score by atleast 5 points by pre pretraining the model.

**Compile Model for Training**

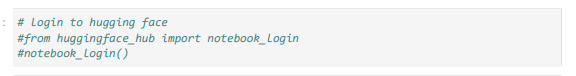
Once this is done, we can prepare everything we need to compile and train our model. We use a number of 3 epochs but you can use more to increase accuracy but not too high because it may result to model overfitting. We recommend 10 epochs.



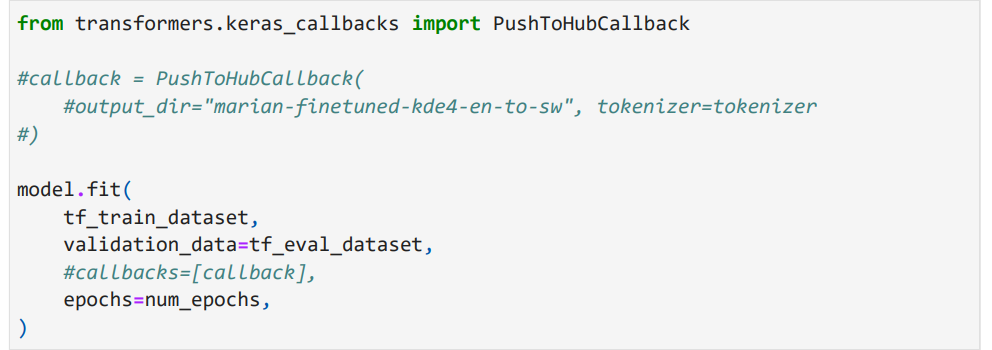
Note the use of **tf.keras.mixed\_precision.set\_global\_policy("mixed\_float16")** — this will tell Keras to train using float16, which can give a significant speedup on GPUs that support it (Nvidia 20xx/V100 or newer).

**Model training**

This is the part where we finally train the model, actually pretraining the model. To save you models so that you don’t have to train again, you can create an account on huggingface and uncomment the codes below. To create an account, use this link http://huggingface.co/welcome/



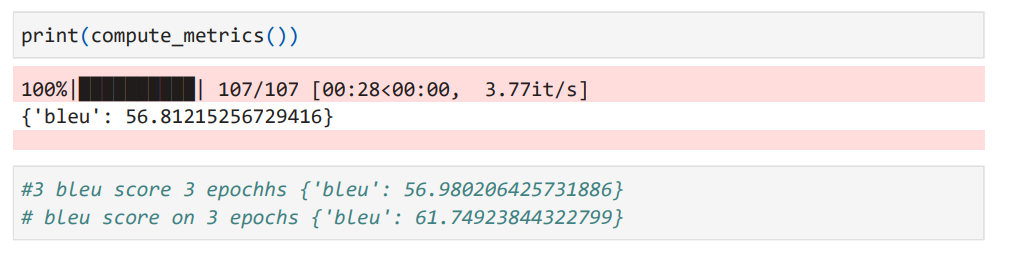
Uncomment the code to login to huggingface but if you don’t have an account, you can skip this step.



This code will take some time to finish executing but make sure you switched to GPU as your running device. The instruction on how to do it was provided in the other document.

**Evaluate the accuracy of the model after fine tuning**

Finally, let’s see what our metrics look like now that training has finished.



You can see the accuracy is now 56 which means the model as done exceptionably well form 29 before fine tuning the model.

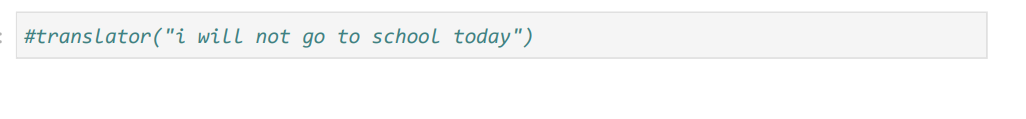
**Using the pretrained model**

Now that you saved your model, you can load ad use it using a few lines of code. You can also share it with your friends.

If you did not create the account, you can skip this step to deployment



**Translation on pretrained model**



DEPLOYMENT OF THE TRANSLATION MODEL